

## SCIG – La Vattay, Jura français – Cours collectifs de ski de fond – Niveaux initiation et intermédiaire

### Samedi 18 janvier 2025 – Technique skating

(for English please see next page)

Le SCIG organise plusieurs cours collectifs de ski de fond, et ceci dans les deux techniques classique et skating (pas du patineur). Il est conseillé aux débutants de se familiariser avec la technique classique (la base du ski de fond!) avant de passer à la technique skating (si jamais ils souhaitent pratiquer cette dernière). Selon le nombre d'inscriptions, nous formerons plusieurs groupes de différents niveaux. Chaque groupe, de 5 ou 6 personnes, aura un moniteur professionnel de l'ESF (Ecole du ski français).

**Rendez-vous:** rue de Varembe, à 8 h 20, départ à 8 h 30 précises. Trajet en voiture par Ferney-Voltaire, Gex, Col de la Faucille (32 km). Achat de la redevance, café. N.B.: Selon les conditions météo et d'enneigement, la sortie pourrait être annulée la veille au soir au plus tard par e-mail de l'organisateur.

**Note:** Le trajet se fera en voitures (covoiturage) selon les places disponibles. Si jamais il n'y a pas assez de places, les dernières personnes inscrites seront avisées et seront invitées à organiser leur propre moyen de transport (voiture de location, ou autres).

**Cours** de 10h à 12h, donnés par des moniteurs professionnels de l'ESF. Possibilité de skier l'après-midi sous votre propre responsabilité mais en groupe avec d'autres skieurs.

**Note importante:** Après le cours (donc à midi), tous les participants se retrouvent au restaurant pour organiser les retours à Genève.

- Prix:**
- 32.- CHF pour le cours.
  - 5.- CHF taxe du club pour membres, 15.- CHF pour non membres.
  - 15.- CHF pour le transport en voiture, à remettre directement au conducteur.  
NOTE: Les conducteurs de voiture de location (mobility ou autres) peuvent demander un supplément destiné à couvrir les frais effectifs de location de leur véhicule.
  - Achat sur place de la redevance journée si vous n'avez pas le forfait saison (prévoir 10.- EUR).
  - Possibilité de location de l'équipement de ski (skis, bâtons, chaussures) sur place.

**Inscription et paiement à l'avance obligatoires:** uniquement par email auprès de l'organisateur; les personnes qui en font la demande recevront un formulaire d'inscription en ligne et les instructions de paiements; **leurs inscriptions et paiements doivent être reçus mercredi soir 15 janvier au plus tard.**

**Organisateur des cours:** Dev Patel: [devski@hotmail.com](mailto:devski@hotmail.com)

**Divers:** Possibilité de restauration sur place, salle hors sac pour pique-nique. N'oubliez pas vos passeports ou cartes d'identité.



## SCIG – La Vattay, French Jura – Nordic skiing group lessons – Beginner and intermediate levels

### Saturday 18 January 2025 – Skating technique

The SCIG organizes group lessons in nordic skiing in both classical and skating techniques. It is recommended for beginners to start with the classical technique (the basis of nordic skiing!), before switching to the skating technique (if they so wish). Depending on the number of registrations several groups will be set up with different levels. Each group of 5 to 6 persons will have its own professional instructor of the French ski school (ESF).

**Meeting point:** rue de Varembeé, at 8:20 am, departure at 8:30 sharp by car. Itinerary: Ferney-Voltaire, Gex, Col de la Faucille (32 km). Purchase of the day pass, coffee. NOTE: Depending on weather and snow conditions, the outing may be cancelled by the organizer, who will notify all participants by email at the latest the evening before.

**Note:** Transport is by car (carpool) depending on available seats. Should there not be enough seats in the cars, the last persons who signed up will be notified and invited to arrange for their own transport (rental car).

**Lessons:** From 10 am to 12 am, given by professional instructors of the French ski school. Optional skiing in the afternoon under the responsibility of the participants, but within groups with other skiers.

**Important note:** After the lessons (i.e. at noon), all participants gather in the restaurant to organise their afternoon and drive back to Geneva.

**Price:**

- 32.- CHF for the lesson.
- 5.- CHF SCIG fee, 15.- CHF for non-members.
- 15.- CHF for transport by car, to be passed directly to the driver.  
NOTE: Drivers using a rental car (mobility or others) may request an extra fee to cover effective costs for car rental.
- Purchase of the day pass (for those who do not have the season pass): around 10.- EUR.
- Possibility to rent the equipment in a local shop in La Vattay (skis, poles, boots).

**Registration and advance payments mandatory:** by email only (no “permanence”). When sending an email to the organizer, you will receive an online registration form and instructions for payments; **any registration and payment must be received Wednesday evening 15 January at the latest.**

**Organizer of the lessons:** Dev Patel: [devski@hotmail.com](mailto:devski@hotmail.com).

Catering (restaurant) and picnic room available in La Vattay. Do not forget your passport or identity card.

